



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 August 2011
Russian
Original: Spanish

Шестидесят пятая сессия

Пункты 97 и 98 предварительной повестки дня

Всеобщее и полное разоружение

Обзор и осуществление Заключительного
документа двенадцатой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2011 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вам с тем, чтобы информировать Вас о том, что Комиссия по международным отношениям Национальной ассамблеи народной власти Республики Куба 28 июля текущего года приняла важное заявление по вопросу о мире и ядерном разоружении, текст которого приводится в приложении к настоящему письму (см. приложение).

Прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 97 и 98 повестки дня.

(Подпись) Родольфо **Бенитес-Версон**
Посол
Временный Поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Кубы при Организации
Объединенных Наций от 1 августа 2011 года на имя
Генерального секретаря**

**Заявление по вопросу о мире и ядерном разоружении
Комиссии по международным отношениям Национальной
ассамблеи народной власти Республики Куба**

Комиссия по международным отношениям Национальной ассамблеи народной власти, осознавая, что ядерное оружие наряду с изменением климата представляет собой одну из наиболее важных проблем, с которыми сталкивается человечество, заявляет о своей глубокой озабоченности в связи с тем, что в мире имеется более 22 600 ядерных боеголовок, половина которых находится в состоянии боеготовности.

Осуждает отсутствие политической воли со стороны ядерных держав, которые не выполнили взятое ими на себя обязательство подготовить договор о ликвидации ядерного оружия и продолжают совершенствование существующих ядерных вооружений.

Осуждает вызывающее тревогу увеличение военных расходов, сумма которых в настоящее время превышает 1,5 трлн. долл. США, что в несколько раз превышает ресурсы, которые выделяются на оказание международной помощи в целях развития. Если бы использовать средства, которые в настоящее время выделяются на гонку вооружений, то можно было бы обеспечить питание более 1,02 миллиарда голодных людей, имеющих на планете, предотвратить смерть 11 миллионов детей, которые каждый год умирают от голода и поддающихся профилактике болезней, вести борьбу с крайней нищетой, от которой страдают более 1,4 миллиарда людей в мире, или обучить грамоте 759 миллионов взрослых людей, которые не умеют ни читать, ни писать.

Подтверждает позицию, которую Куба неоднократно излагала на самом высоком уровне, о необходимости полной ликвидации ядерного оружия, и поддерживает Декларацию, принятую по этому вопросу на XVI Конференции министров Движения неприсоединившихся стран в Бали, Индонезия, в мае 2011 года, в которой содержится призыв провести международную конференцию на высоком уровне, с тем чтобы подготовить соглашение о программе всеобщей ликвидации ядерного оружия.

Как неоднократно заявлял главнокомандующий Фидель Кастро Рус, человечество переживает критический момент своей истории; угроза выживанию рода человеческого с каждым разом приобретает все более серьезный и тревожный характер и единственной гарантией того, что ядерное оружие не будет использоваться каким-либо государством или кем-либо еще, является их уничтожение и полный запрет.

Комиссия по международным отношениям обращается с призывом ко всем парламентам мира содействовать принятию конкретных шагов, которые приведут к всеобщей ликвидации ядерных арсеналов, что позволит гарантировать жизнь будущих поколений в безопасном мире, свободном от ядерного оружия.